

标准日本語初级上册 第十五课

本课词汇

词汇 I

小包（こづつみ）(2) [名] 包裹，邮包
送る（おく）(0) [动 1] 寄
住む（すむ）(1) [动 1] 住
アパート (2) [名] 公寓
カセット?テープ (5) [名] 盒式录音带，盒式磁带
売る（うる）(0) [动 1] 卖
返事（へんじ）(3) [名] 回信
役立つ（やくだつ）(3) [动 1] 有用，有益
使う（つかう）(0) [动 1] 使用
局員（きょくいん）(2) [名] 邮局里的职员
船便（ふなびん）(0) [名] 海路邮件
航空便（こうくうびん）(0) [名] 航空邮件
お願いする（おねがいます）(0) [动 3] 请你 ~，拜托
送料（そうりょう）(1) [名] 邮费
重さ（おもさ）(0) [名] 重量
量る（はかる）(2) [动 1] 称
ちょっと (1) [副] 稍微
待つ（まつ）(1) [动 1] 等待
…て ください …て いる

词汇 II

見せる（みせる）(2) [动 2] 给看，让看
勤める（つとめる）(3) [动 2] 工作，服务
言う（いう）(0) [动 1] 说
持つ（もつ）(1) [动 1] 拿
置く（おく）(0) [动 1] 放，搁
寮（りょう）(1) [名] 宿舍
化学（かがく）(1) [名] 化学
歌う（うたう）(0) [动 1] 唱
自動販売機（じどうはんばいき）(6) [名] 自动售货机
切符（きっぷ）(0) [名] 票，车票
生活（せいかつ）(0) [名] 生活
コンピュータ (3) [名] 电子计算机，电脑

本课重点:

1. ...[て] ください
2. ...[て] います（动作的进行、状态的持续）

(1)

ここに 名前を 書いて ください。

この 小包 (こづつみ) を 北京へ 送 (おく) って ください。

陳さんは 北京に 住 (す) んで います。

陳さんは 今 王さんに 手紙 (てがみ) を 書いて います。

王さんは 東京に 住んで います。

王さんは 吉祥寺の アパートに 住んで います。

王さんは いま 新聞を 読 (よ) んで います。

(2)

陳さんは 北京大学の 学生です。

先週 陳さんから 王さんに 手紙が 来ました。

「日本語の カセットテープが ほしいです。

北京でも 売 (う) って います。

でも、あまり 種類が 多く ないです。

日本から 送って ください。」

王さんは 今 陳さんに 返事 (へんじ) を 書いて います。

「わたしは とても いい カセットテープを 持 (も) って います。

日本語の 勉強に とても 役立 (やくだ) ちます。

明日 小包で 送ります。

どうぞ 使 (つか) って ください。」

王さんは 明日 郵便局へ 小包を 送りに 行きます。

(3)

王 : この 小包を 北京へ 送って ください。

局員 (きょくいん) : 船便 (ふなびん) ですか、航空便 (こうくうびん) ですか。

王 : 船便で お願 (ねが) いします。

局員 : わかりました。何 (なに) が 入 (はい) って いますか。

王 : カセットテープです。 5 (ご) 本 入って います。

局員 : あなたの 名前と 住所 (じゅうしょ) を ここに 書いて ください。

王 : はい、わかりました。送料は いくらですか。

局員 : 今 重 (おも) さを 量 (はか) って いますから、ちょっと 待 (ま) って ください。

课程译文

第 15 课 在这儿写上姓名

(1)

请在这儿写上姓名。请把这个包裹寄往北京。

小陈住在北京。小陈现在正给小王写信。

小王住在东京。小王住在吉祥寺的公寓。小王现在正看报纸。

(2)

小陈是北京大学的学生。上星期小陈给小王来了信，信上说：“我想要日语磁带。北京也有卖的，但种类不多。请从日本寄来。”

现在，小王正给小陈写回信。“我有很好的磁带，对学习日语很有帮助。明天用包裹寄出，请你使用。”小王明天去邮局寄包裹。

(3)

王：请把这个包裹寄往北京。

职员：海路还是航空？

王：请用海路寄。

职员：知道了。里面装的是什么？

王：盒式录音带。有5盒。

职员：请把您的姓名和住址写在这儿。

王：好，知道了。邮费多少钱？

职员：现在正称重量，请稍候。